



大会

第七十四届会议

正式记录

Distr.: General
17 February 2020
Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会
(第四委员会)

第9次会议简要记录

2019年10月17日星期四上午10时在纽约总部举行

主席：阿希乔先生(副主席) (喀麦隆)
嗣后：巴切尔女士(副主席) (奥地利)
嗣后：阿希乔先生(副主席) (喀麦隆)
嗣后：巴赫尔·阿卢卢姆先生(主席) (伊拉克)

目录

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)

议程项目 54: 有关信息的问题

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)

19-18040 (C)



请回收



巴赫尔·阿卢卢姆先生(伊拉克)缺席, 副主席阿希乔先生(巴西)代行主席职务。

上午 10 时宣布开会。

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)(A/74/23 (第十三章))

决议草案四: 美属萨摩亚问题(A/74/23 (第十三章))

1. 决议草案四获得通过。

决议草案五: 安圭拉问题(A/74/23 (第十三章))

2. 决议草案五获得通过。

决议草案六: 百慕大问题(A/74/23 (第十三章))

3. 决议草案六获得通过。

决议草案七: 英属维尔京群岛问题(A/74/23 (第十三章))

4. 决议草案七获得通过。

决议草案八: 开曼群岛问题(A/74/23 (第十三章))

5. 决议草案八获得通过。

决议草案九: 法属波利尼西亚问题(A/74/23 (第十三章))

6. 决议草案九获得通过。

决议草案十: 关岛问题(A/74/23 (第十三章))

7. 决议草案十获得通过。

决议草案十一: 蒙特塞拉特问题(A/74/23 (第十三章))

8. 决议草案十一获得通过。

决议草案十二: 新喀里多尼亚问题(A/74/23 (第十三章))

9. 决议草案十二获得通过。

决议草案十三: 皮特凯恩问题(A/74/23 (第十三章))

10. 决议草案十三获得通过。

决议草案十四: 圣赫勒拿问题(A/74/23 (第十三章))

11. 决议草案十四获得通过。

决议草案十五: 托克劳问题(A/74/23 (第十三章))

12. 决议草案十五获得通过。

决议草案十六: 特克斯和凯科斯群岛问题(A/74/23 (第十三章))

13. 决议草案十六获得通过。

决议草案十七: 美属维尔京群岛问题(A/74/23 (第十三章))

14. 决议草案十七获得通过。

决议草案十八: 传播非殖民化信息(A/74/23 (第十三章))

15. 进行了记录表决。

赞成:

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、加拿大、智利、中国、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、莱索托、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、北马其顿、挪威、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞拉利昂、新加

坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、越南、也门、津巴布韦。

反对：

以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：

法国、多哥。

16. 决议草案十八以 144 票赞成、3 票反对、2 票弃权获得通过。

17. **Viney 女士**(联合王国)说，联合王国代表团对该决议草案投了反对票。该决议责成秘书处宣传非殖民化，这是对联合国稀缺资源的不当消耗，因而不能接受。

18. **Mazzeo 先生**(阿根廷)说，应根据大会和给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会(非殖民化特别委员会)的有关决议解释和执行该决议草案，其中明确承认马尔维纳斯群岛问题是特殊和特别的殖民状况，涉及联合王国和阿根廷作为仅有的两方对马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及周围海域的主权争端。已确定解决这一争端的办法是恢复双边谈判，以期尽快达成考虑到这些群岛居民利益的公正、和平和持久解决方案。

19. 副主席巴切尔女士(奥地利)主持会议。

决议草案十九：《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(A/74/23 (第十三章))

20. 进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、

文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、喀麦隆、智利、中国、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、冈比亚、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞拉利昂、新加坡、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：

以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、保加利亚、加拿大、克罗地亚、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、北马其顿、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、乌克兰。

21. 决议草案十九以 109 票赞成、3 票反对、43 票弃权获得通过。

22. **Gutiérrez Segú Berdullas 先生**(西班牙)说，根据大会第 1514(XV)号决议和《联合国宪章》，非殖民化进程在某些情况下必须遵循领土完整原则，直布罗陀就是这种情况。此外，根据大会第 2070(XX)号、第 2353(XXII)号和其他决议，必须通过西班牙和联合王

国之间的双边谈判解决这一争端。最后，视察团只能派往自决权受到威胁的领土，并且必须得到大会批准。

23. 副主席阿希乔先生(喀麦隆)继续主持会议。

24. **Thompson 女士**(美利坚合众国)说，美国代表团对决议草案一、二、三、十八和十九投了反对票。尽管如此，美国仍自豪地支持自决权，并将继续充分维护《联合国宪章》第七十三条。

25. 美国代表团再次表示关切的是，这些决议草案过于重视独立，将独立视为领土追求自决的一刀切地位选项。如 1970 年《关于各国依联合国宪章建立友好关系及合作之国际法原则之宣言》所述，非自治领土人民可以合法选择自由联系，作为替代独立或其他任何政治地位的办法，包括与管理国统一，只要该地位是由人民自由决定的。因此，联合国不应谋求影响各种非殖民化进程的结果，而应尊重人民的自由意愿。

26. 美国代表团对决议草案十九第 14 段中促请管理国终止所有军事行动和消除所有军事基地这一过时说法感到震惊。美国拥有根据其国家安全利益进行军事活动的主权，假定这种活动有害或不符合人民意愿是轻率之举。

27. 关于决议草案一，美国代表团强调，应由管理国确定其某个领土是否已根据《宪章》规定实现自治，并因此确定是否根据第七十三条(辰)款递送有关该领土的信息。

28. 虽然美国代表团参加了关于关岛问题的决议草案十的协商一致，但不同意该决议草案中对美国联邦法院一项裁决的批评，该裁决禁止计划进行的自决全民投票。联邦法院认定，关岛确定全民投票的法律违反了美国宪法保障，即反对基于种族限制行使投票权。美国长期以来一直支持关岛人民的自决权，但这项权利应由全体人民而不仅仅是一部分人口行使。在这方面，美国代表团欢迎大会在该决议草案第 5 段中承认，应根据《世界人权宣言》进行自决决定，其中包括与不歧视及普遍和平等的投票权有关的承诺。

29. 关于《2030 年可持续发展议程》的措辞，美国代表团强调，《2030 年议程》是不具约束力的文件，不产生或影响国际法规定的权利或义务，也不使各国受任何财政承诺的约束。美国认为《2030 年议程》是可

以帮助各国实现和平与繁荣的可持续发展全球框架，赞赏该《议程》呼吁共担责任；所有国家都应在实现和资助实现其愿景方面发挥作用。美国坚决支持《2030 年议程》强调国家责任，认为各国都必须根据本国政策和优先事项执行《2030 年议程》。在《2030 年议程》的第 58 段中，会员国已经认识到，要执行《议程》，就必须尊重且不得妨碍包括谈判在内的其它进程和机构的独立任务规定，也不得预判其它论坛作出的决定和采取的行动，或为这些决定和行动开创先例。例如，该议程并不承诺为商品或服务提供新的市场准入；也不解释或以任何方式改变世贸组织的任何协议或决定，包括《与贸易有关的知识产权协定》。

30. 美国代表团强调指出，目前和以前决议中的陈述不具约束力，不一定反映协定国际法。这些决议中对此前文件的任何重申，都只适用于原先已确认这些文件的国家。

31. **Viney 女士**(联合王国)说，联合王国代表团仍然认为该决议草案的某些内容不可接受，因此再次投了反对票。尽管如此，联合王国依然致力于使其与海外领土的关系现代化，同时充分考虑到这些领土人民的看法。

32. **Henderson 女士**(澳大利亚)说，澳大利亚对该决议草案投了弃权票，因为其中第 14 段促请管理国终止军事活动并取消军事基地。

33. 澳大利亚承认各国捍卫它们所管理领土的主权权利，这不一定违背这些领土人民的利益。事实上，在许多情况下，这是有益的。仅在太平洋区域，法国、澳大利亚和新西兰就利用驻扎在新喀里多尼亚和法属波利尼西亚的部队协调人道主义和救灾工作；这些部队维持治安，打击非法捕鱼和跨国犯罪，为该区域及其人民带来更多好处。澳大利亚代表团再次呼吁将第 14 段中不可接受的措辞从今后的决议中删除。澳大利亚代表团在投弃权票时申明反对该段落，但也承认支持该决议草案的其他内容以及非自治领土人民的自决权。

34. **Mazzeo 先生**(阿根廷)说，视察团只可派往适用自决权的领土，即不存在主权争端的领土。这一要求完全符合大会第 850(IX)号决议。该决议还确立了任何视察团必须得到大会批准的要求。这也符合特别委员

会在其区域研讨会和宣言中表明原则，即必须根据具体情况派遣视察团，并按照联合国相关决议行事。

议程项目 54：有关信息的问题(续)(A/74/21 和 A/74/283)

35. **Nikolenko 先生**(乌克兰)以新闻委员会报告员的身份发言，介绍该委员会第四十一届会议的报告(A/74/21)，会议期间共有 24 个会员国和 5 名观察员就全球传播部进行的改革努力以及如何提高对联合国工作的认识交换了看法。多名发言者表示支持改革，这将使该部更有能力与受众接触。代表一个大集团发言的一名代表强调了加强组织品牌建设的重要性，以便在整个系统内创造更加和谐一致的视觉形象。会员国应以本国身份，通过自己的沟通渠道，帮助扩大新闻部的工作，而且新闻部应继续与会员国密切合作，并保持定期通报和交流。一名代表还请该部衡量其工作影响，以评估工作实效。

36. 大多数代表强调了使用多种语文和语文平等的重要性。除了促进包容性和透明度，使用多种语文还有助于促进、维护和保护语言和文化多样性。使用多种语文还在促进基于国际合作、伙伴关系和包容的国际多边体系中发挥了作用。许多发言者赞扬了联合国新闻中心，这些中心旨在以尽可能多的语文接触世界各地人民，促进包容并增强地方一级人民解决全球问题的能力。代表们鼓励新闻部继续努力加强他们的技术能力。

37. 一些发言者对新闻部在强调记者和新闻自由的重要作用方面所做的工作表示赞赏。对媒体的攻击是对社会基石的攻击，针对的是作为本组织核心的人权和基本自由。代表们谈到了滥用通信技术传播错误信息、虚假信息和虚假新闻这一日益严重的问题，以及联合国需要成为全世界真实、公正和可靠信息的来源。新闻部在这方面发挥了至关重要的作用，不仅抵消了错误信息，而且成为本组织与世界各地人民之间的直接纽带。

38. 新闻部努力以数十种语文并利用多媒体内容提高对可持续发展目标和《2030 年可持续发展议程》的认识，许多代表对此表示赞赏。他们还赞赏地注意到新闻部的多语文和多媒体战略宣传运动，这些运动有助于突出本组织的工作、会员国的承诺以及维和人员

为服务人类作出的牺牲。许多发言者赞扬新闻部巴勒斯坦问题特别新闻方案，另一些代表团表示该方案对该区域局势的报道带有偏见和误导性。一些发言者强调，新闻部的记住奴隶制方案、大屠杀和联合国外联方案以及卢旺达境内灭绝种族罪行国际反思日的活动都是有助于传授宽容、理解和同情的重要举措。

39. 虽然各代表团表示大力支持新闻部加强其新媒体和社交媒体能力，但许多代表敦促新闻部继续将资源用于印刷、电视和广播等传统媒体。在许多国家，传统媒体仍然是主要的传播手段。此外，各国之间的数字鸿沟依然存在，技术能力限制和高昂成本仍然是许多人进入新媒体平台的障碍。

40. 一些代表赞扬新闻部围绕青年参与和青年赋权开展的活动，表示支持青年问题特使办公室的工作，并对新闻部组织第一次青年模拟联合国峰会表示赞赏。

41. 关于整个本组织目前面临的财政困难时，许多代表指出，这严重限制了新闻部完成其授权任务的能力，特别是在非正式语文方面。新闻部应寻求创新的调动资源方法，以满足该部日益增长的传播需求，并应扩大与学术界、私营部门利益攸关方和基金会的伙伴关系。

42. 发言者认识到新闻部正在努力促进该部的创新，包括在高级别活动中利用社交媒体区开展数字外联活动，利用人工智能聊天机器人 ActNow 推动就可持续发展目标采取行动，促进“全球媒体契约”等创新伙伴关系，以及在各新闻中心和总部以外办事处利用技术进行技术能力建设。

43. 在答复会员国的评论时，副秘书长重申新闻部对使用多种语文的承诺，但指出，秘书长在 2018 至 2019 年预算中要求增设 18 个员额和相关非员额资源，以使新闻部能够扩大所有六种正式语文的产出，但未获大会批准。尽管如此，新闻部继续寻找创造方式以推广和扩大多语文产品和服务。新闻部的改革工作旨在利用新技术和与人联系的新方式，创建一个更加现代、迅捷、灵敏的全球通信服务。新闻部在社交媒体和新媒体方面取得了进展，但这些进展不会以牺牲传统媒体为代价。副秘书长感谢会员国在快速变革和改革期间持续提供指导，并请它们协助调动资源。在多边主

义这一联合国的基础受到质疑的时候，本组织需要得到理解。联合国的传播必须清晰，必须以受众理解的方式、在他们使用的平台上并用他们理解的语言吸引受众。新闻部将坚持不懈地追求上述目标，并依赖会员国的支持。

44. **Fleming 女士**(主管全球传播事务副秘书长)在介绍秘书长关于有关信息的问题的报告(A/74/283)时说，对最近大会高级别会议的报道表明，全球传播部努力利用战略性预先规划和更综合的多媒体制作，这有助于该部制作多语文内容，在多个平台上实时分发。初步结果令人震惊，包括在联合国 YouTube 频道，大会一般性辩论的观看次数达 260 多万。9 月，联合国电视广播平台为各广播电台提供的视频包至少播放了 20 000 次，比一年前增加了一倍，该部社交媒体账户也报告大幅增长。

45. 该部改名反映了联合国传播方式的转变。她在新职位上的首要任务是牵头制定联合国全球传播战略，该战略以受众为中心，并参考核心问题，如何为本组织价值观、本组织为谁服务以及为何比以往任何时候都更需要本组织。该部旨在通过讲故事和使工作人性化，让公众关心多边主义，无论是在气候行动、维护人权、联合国维持和平的作用还是在实施可持续发展目标等问题上。在此过程中，新闻部必须确保传播工作更加一体化，必须可以衡量工作的影响。评价和传播研究股已经进行了深入分析，以衡量影响，找出差距，并帮助制定最佳做法和经验教训。

46. 该部继续创新，推出联合国主页新页面，以使网站更加连贯和方便用户使用，从而吸引更多用户参与。联合国新闻应用程序也已经更新，并推出了一个新的播客“不复杂”，旨在揭开联合国工作的神秘面纱。本组织各新闻中心在外联和影响方面发挥了关键作用，该网络与驻地协调员办公室整合以及该部与联合国发展协调办公室密切合作的好处已经显而易见。例如，贝鲁特信息中心与当地一家银行合作开展了一项创新举措，以突出极端贫困问题。

47. 她注意到新闻委员会强调了与会员国不断协商的重要性，称达格·哈马舍尔德图书馆与俄罗斯联邦和白俄罗斯合作，于 9 月举办了一次展览，展示著名外交官 Andrei Gromyko 的传奇经历。此外，2018 年

创建的《性别平等与发展媒体契约》目前已有 70 多名在职参与人。

48. 9 月，年度纪念莱赫姆·法拉记者研究金方案迎来了最新一批来自发展中国家和经济转型国家的 15 名年轻记者。该方案自近 40 年前启动以来，已经培训了来自 168 个国家的 611 名记者。在私营部门，联合国与日本三丽鸥公司(Sanrio)联合发起以 Hello Kitty 为主角的全球运动，以提高对可持续发展目标的认识。学生、教育工作者和研究人员是另一个重要渠道，联合国学术影响方案现在有 1 400 多个成员机构，是大限度地利用千年校园网等伙伴关系。此外，秘书长青年问题特使在 2019 年开展了一系列数字举措，让青年人参与气候行动并增强其权能。该部帮助设计了一个联合国-75 周年标志和标语“共同塑造我们的未来”。接触人民——在他们所在之处，使用他们的语言，在他们可以访问的平台——让全球传播部成为语言和行动之间的桥梁。在散布错误信息和仇恨播种偏见、宣扬歧视和破坏公民话语的时候，联合国宣传是可靠、以事实为基础的信息来源。

49. **Husni 先生**(苏丹)注意到副秘书长表示全球传播部已大大加强了其新闻工作，他询问考虑到世界人口情况世界各地是否有足够的项目。他还询问全球传播部如何处理建设和平与维持和平问题，特别是在中东和非洲，尤其是针对当地的社区。预防性外交在这些地区尤为重要，扶持和平文化和打击仇恨言论是关键所在。此外，他询问副秘书长如何看待联合国战略及其在消除通信技术负面影响上所起作用。他还询问了在全球各地迅速传播信息的机会的情况，并强调了联合国亲善大使在这方面的重要性。

50. **García Moritán 先生**(阿根廷)说，全球传播部名称的改变反映了这样一个事实，即新闻不应再被视为只是扎根于纽约，对全球传播部的作用应在与其他行为体的对话框架内加以考虑。至关重要的是，全球传播部应在变化迅猛的全球传播网络中占据一席之地，并增加与会员国新闻官员、联合国其他机构、民间社会和广大公众的对话。他强调了全球传播部与常驻团官员进行个人对话的工作，以及全球传播部为促进交流最佳做法以提高本组织工作知名度所做工作。最后，对联合国网站上西班牙语的内容的需求日增，在网站

搜索所用最广泛语言中，西班牙语多年来一直位居第二。尽管如此，联合国网站上仅有 32% 的内容有西班牙语。因此，阿根廷代表团呼吁采取措施以纠正这种失衡情况。

51. **Halfaoui 先生**(摩洛哥)称，摩洛哥代表团希望知道，尽管本组织财务状况岌岌可危，但它仍将采取什么措施以使全球传播部能够履行其确保使用多种语文并报道不断增多的活动的任务，以及会员国又将如何能给全球传播部开展这一努力提供最佳支持。

52. **Wisam 先生**(伊拉克)对全球传播部关于可持续发展、人权、新闻自由及许多其他问题的媒体宣传运动表示欢迎，他说，使用多种语文是确保尽可能广泛的受众了解联合国活动的一个重要部分。此外，考虑到发达国家和发展中国家之间日益扩大的数字鸿沟，电视和其他传统媒体必须得到保护，以利于无法接入互联网的受众。联合国新闻中心在世界各地开展了值得称赞的工作。必须向年轻人传达本组织的目标和价值观。

53. 除了推动使用联合国六种正式语文外，还应推动使用当地的语文，并根据大会决议，努力确保秘书处文件和包括联合国网站等所有媒体服务提供的信息全面平衡。本组织还应继续对媒体活动进行审查。他支持联合国新的全球传播战略，支持对联合国为促进建立全球系统和能够拓宽受众覆盖面的更有效战略所做努力继续展开评价。最重要的是，必须加强媒体在促进国际和平和增进相互理解方面的作用，特别是在冲突后和重建时期。在其祖国伊拉克，媒体通过在受冲突摧残的地区传播必要信息，为击败伊拉克和黎凡特伊斯兰国的努力做出了重大贡献。

54. **Bahr Aluloom 先生**(伊拉克)主持会议。

55. **Fleming 女士**(主管全球传播事务副秘书长)说，通过战略传播促进和平与安全是全球传播部各方案的支柱之一。全球传播部支持维持和平行动，但也协同联合国系统在各国实地开展工作，以寻求推动建设和平、稳定和宽容之道。冲突后维持和平和预防性外交至关重要。该每天都在利用有影响力的人传播联合国的信息，亲善大使走遍世界各地，包括苏丹，指出人类的苦难并传递和平信息。

56. 在其前任领导下与会员国开始的对话将继续下去，全球传播部在为其全球传播战略所做努力方面将会征求会员国的意见。全球传播部不希望被描绘成一个以纽约为中心的实体。改革的一个好处是，联合国系统在各国的其他驻地机构将更加密切地展开合作，以所在国语言进行实地交流。因此，全球传播部将更多利用由各机构包括西班牙语国家所在机构制作的内容，这些内容可用于全球传播部网站上西班牙语的内容。全球传播部正在积极努力，通过就地取材的方式纳入更多西班牙语的内容。

57. 财务状况无疑是一个挑战。她欢迎摩洛哥提议召开一次“全球传播部之友”会议，因为这将有助于进一步了解全球传播部的工作方式及其需求，但这超出了提供预算支持的范围。有些国家拥有专门知识，而另有一些国家则可提供与私营部门伙伴关系的联系或提供技术解决方案，全球传播部期待在这方面与各国展开合作。

58. 全球传播部致力于使用多种语文，并认识到传播以受众为中心的重要性。如果人们没有通过数字媒体获得信息，他们就必须通过传统媒体获得。全球传播部使用包括媒体在内的多种渠道，但也可以直接向人们传递信息。各广播公司可以在自己的平台和新闻频道上使用由全球传播部制作的素材。联合国新闻中心给使用多种语文做出了贡献，并以许多其他方式发挥了作用。在与年轻人接触方面，青年问题特使办公室在全球范围内做得很好，但通过地方办事处继续该努力也很重要。

59. **Abdelhady-Nasser 女士**(巴勒斯坦国观察员)在代表 77 国集团和中国发言时称，77 国集团赞赏全球传播部为提高对最近通过的里程碑协定和与可持续发展有关的其他问题的认识而开展的外联努力和宣传运动。全球传播部应继续传播关于气候变化、移徙和难民、反恐、维持和平和争取持久和平、巴勒斯坦问题和其他紧迫全球问题的信息。此外，全球传播部应在平等基础上报道得到大会授权的所有首脑会议、国际会议和高级别会议。

60. 七十七国集团重申使用多种语文的重要性，认为使用多种语文是增进团结和形成国际谅解的主要手段之一，也是有助于做到以下各点的一个因素：实现

联合国的各项目标；促进、保护和保证语言和文化的多样性；及提高本组织的效率、业绩和透明度。七十七国集团仍然对联合国全球宣传材料在使用正式语文上的差异感到关切，尽管它承认在这一问题上已经取得了一些进展。全球传播部应继续努力缩小现有差距，防止不同联合国会议的新闻稿继续存在语种上的差异。七十七国集团欢迎联合国新闻中心就以六种正式语文和当地语文传播有关联合国活动的信息所做工作。全球传播部应继续在人员配备和设备方面支持和加强新闻中心。

61. 世界各地的公众目前均可获得的现代通信技术的重要性无可否认，但是鉴于印刷品、广播和电视广播仍然是发展中国家的主要通信手段，对传统媒体的使用必须继续。此外，必须谨防对公共信息及任何不正确或遭到扭曲的信息的任何不当使用。在这方面，联合国应该垂先示范，遵行准确性、完整性和问责制的最高标准，全面遵守《联合国宪章》和国际法。还必须努力防止信息和通信技术的使用对任何国家造成损害，也不得违反关于国家主权、不干涉各国内政和国际公认的国家间文明共存的原则。

62. **Suwito 先生**(印度尼西亚)在代表东南亚国家联盟(东盟)发言时称，东盟支持全球传播部为联合国系统创建战略性综合传播所做努力。随着全球传播部努力促进全球对联合国工作的理解和认识，改革应该带来实实在在的改善和效率的提高。东盟尤其赞赏全球传播部通过其关于可持续发展、和平与安全、人权、巴勒斯坦问题和非洲发展新伙伴关系的战略传播，提高全球对联合国优先事项的认识。

63. 东盟鼓励全球传播部继续努力提高全球对联合国维持和平和建设和平活动的认识，并与其他相关部门密切合作，以加深了解维持和平行动和联合国实地特派团所面临的新的现实情况及其成功和挑战。东盟就此对展示各维和部队派遣国的宣传活动表示欢迎，并鼓励采取确保所有各维和部队和警察派遣国均在该宣传活动中得到体现的措施。它还鼓励联合国所有相关部门通过一项全面的传播战略共同努力传播和平与安全改革努力近期动态相关信息。

64. 尽管社交媒体已经成为最重要的公共信息工具之一，但并非人人都能访问互联网。因此，本组织必

须继续使用广播、电视和印刷媒体。此外，全球传播部必须通过提供准确可靠及时的最新信息来遏制错误信息的蔓延。它需要坚持始终如一地担当负责任联合国信使，必须继续不带偏见地宣传本组织的工作。

65. 作为一个体现了文化和语言多样性的地区，东盟呼吁全球传播部不仅以六种正式语文而且还酌情以其他语文与 59 个联合国新闻中心展开合作，以期惠益尽可能广泛的受众。

66. 东盟支持全球传播部努力让青年参与进来，包括为此制定更加注重青年的传播战略和使用方便青年的工具。它鼓励全球传播部让包括东南亚在内的不同地区的青年参与进来。

67. 东盟欢迎全球传播部努力与各利益攸关方建立伙伴关系以宣传联合国的情况。它鼓励全球传播部拓宽与包括东盟秘书处在内的区域和次区域组织秘书处的伙伴关系，并探寻开展联合活动，提高公众对联合国与区域和次区域组织之间合作的认识。

68. **Fialho Rocha 先生**(佛得角)在代表葡萄牙语国家共同体发言时称，该共同体仍然致力于使用多种语文以及联合国六种正式语文平等的原则，并欢迎全球传播部把在其整个工作中使用多种语文放在优先地位。虽然葡萄牙语并非联合国的正式语文或工作语文，但全世界有近 3 亿人讲葡萄牙语，并且葡萄牙语在联合国社交媒体平台上的使用正在日益增多。葡萄牙语的《联合国新闻》在本组织受众群中名列第三，并且 2013 年葡萄牙语成为第一个全面开展多媒体业务的语言单位。葡语国家共同体赞赏其工作，认为它是联合国采取行动帮助莫桑比克受飓风“伊达”和“肯尼斯”影响的人的主要资料来源。它还坚决支持全球传播部以葡萄牙语传播联合国相关信息的目标，并坚决支持其结合利用传统媒体和新媒体平台。

69. 该共同体赞赏联合国新闻中心以当地居民自己的语言提高他们对本组织工作的认识。它特别称赞里约热内卢新闻中心所做工作，并支持全面落实安哥拉罗安达新闻中心的工作。

70. **Brabant 先生**(欧洲联盟观察员)也代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、北马其顿和塞尔维亚以及稳定与结盟进程国家波斯尼亚和黑塞哥维那发言；此外，他还

代表格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国发言。他在发言中表示，其代表团高度评价全球传播部为实现业务现代化并加强与包括民间社会和青年等所有利益攸关方的接触而做出的努力。现在所可利用的通信工具广泛多样，包括传统媒体、社交媒体及其他形式的外联，这就要求充分发挥创造力，尽力提升倾听、回应和不断改进的机构能力。联合国成立七十五周年是一个难得的机遇，可藉此向世界表明以本组织为核心的多边主义是应对全球挑战的唯一途径。

71. 人们对联合国活动的兴趣日益增多，有越来越多的人关注本组织社交媒体账户并访问联合国新闻网站。欧洲联盟内部使用了 24 种不同的语言，因此，欧洲联盟认识到，使用多种语文不仅是联合国的一项基本价值观，也是实现问责和透明的一个重要工具。使用多种语文给实际工作带来了挑战，但却是确保包容性、支持度和提升行动力所必需的。这也是夯实多边体系的一个先决条件。因此，虽有预算上的制约，但仍必须继续使用不同的语文和媒体平台来宣传联合国的议程和价值观。

72. 欧洲联盟欢迎通过教育外联包括通过“学术影响力”倡议和气候青年行动峰会，更加关注所有各大洲的青年。它特别支持旨在提高青年对可持续发展目标和气候的认识并增强其权能的所有活动。伙伴关系和多利益攸关方的参与对于解决世界问题至关重要，其代表团鼓励秘书处与民间社会携手合作。

73. 实施旨在使联合国切合目的的改革应该仍然是传播方面的优先事项。欧洲联盟支持执行数字合作高级别小组的建议，并愿意协助全球传播部解决仇恨言论这一日益令人关切的问题。最后，欧洲联盟仍然坚定致力于在世界各地受到越来越多攻击的言论、信息和新闻自由。记者每天都受到恐吓、骚扰和甚至谋杀，他们必须得到保护。自由、独立和多元化的媒体是巩固民主和法治并使其正常运作的关键所在。

74. **Thirarath 先生**(泰国)说，有效的战略沟通有助于确保联合国公信力并重申其会员国对多边主义所持承诺。创新和加强协调必须是全球传播部正在进行的改革的动力。重要的是不要低估传播沟通的力量和范围，它让联合国能够与全球受众特别是与年轻人建立联系和互动。互动式对话至关重要，应当鼓励全球传

播部进一步探索如何通过创新提升本组织公众参与平台。在这方面，加大联合国机构间协调力度至关重要。

75. 使用多种语文必须仍然是全球传播部确保不让任何人掉队的工作的基石。因此，其代表团呼吁全球传播部继续努力在其所有工作中使用多种语文包括使用当地语言传播信息。然而，它必须确保信息的迅速传播不会以牺牲准确性和质量为代价。密切协调、充分监督和适当培训对于避免传播错误信息至关重要。本地化信息也很重要，为了提供最相关的信息，必须了解人们及其需求和兴趣。

76. 国际社会对联合国的广泛支持不仅仅是本组织具有效能的结果；它也是本组织具有效能的先决条件。本组织愿望的实现终究是依靠公众的力量。因此，全球传播部应该同时使用数字传播手段和传统的传播手段，以确保惠及尽可能多的受众。在筹备七十五周年纪念活动时，为凸显多边主义的价值并争取更多国际支持，联合国应当对范围广泛的多种现代通信技术善加利用。

77. **García Moritán 先生**(阿根廷)说，联合国传播战略必须因应信息和通信技术日益影响信息制作、传播和消费方式的大环境。全球传播部必须充分挖掘新的工具所提供的各种可能性，以拓宽与会员国、民间社会和其他行为体的对话。必须顾及发展中国家和发达国家之间的数字鸿沟，所制定的战略必须考虑到受众群体的日益分化。

78. 关于使用多种语文的问题，全球传播部必须摒弃英语被视为主要语言的基于翻译的文化，而是应当改为采用在交流各阶段均顾及所有各语种特殊性的真正的多语种做法。在对联合国网站的搜索和社交媒体上，西班牙语的使用日益增多。在这些方面使用最广的语言当中，西班牙语多年来一直排名第二。然而本组织网站上发布的信息只有 32%是以西班牙文提供的。因此，全球传播部应当重新分配现有资源，以满足讲西班牙语者日益增长的需求。其代表团仍然对联合国网页上各种正式语文在使用上存在的差异以及并非所有内容都以所有六种正式语文提供的事实感到关切。

79. 其代表团强调每日新闻稿的价值，这些新闻稿近实时提供了关于联合国活动的信息，并且在许多情况下是确保透明度、问责制和机构记忆的唯一途径。它感到关切的是，新闻稿仍然仅以六种正式语文中的两种语文提供。这种歧视毫无道理，特别是鉴于大会再次要求必须尊重六种正式语文之间的平等。其代表团还感到关切的是，大会、安全理事会及其附属机构会议的音频和视频文件无法以所有六种正式语文提供，其代表团呼吁秘书处恢复提供这些文件。

80. 其代表团重申支持联合国新闻中心，特别是布宜诺斯艾利斯的新闻中心对第二次联合国南南合作高级别会议的报道。它彰显了西班牙文的新闻中心作为唯一以西班牙文收集多媒体内容的网站所做的工作。该中心以西班牙文提供了关于联合国工作的材料以及面向西班牙语受众的其他内容的材料。

81. **Abusrewel 先生**(利比亚)注意到媒体对公众舆论的影响，他说，媒体应以多种语言提供准确信息，努力促进国际和平与安全，打击国际恐怖主义等现象，并提高对全球问题的认识。信息和通信技术部门的快速技术进步造成国家间的数字鸿沟，因此就需要利用技术来帮助那些缺乏通信手段的人。全球传播部和新闻委员会是负责教育公众了解联合国活动的，应当把准确性、平等使用所有正式语文、透明度和问责制放在优先位置。最后，开发人力和技术资源对于改善发

展中国的信息和通信系统以及促进地方和国际实用培训方案至关重要。

82. **Alturki 先生**(沙特阿拉伯)说，媒体在促进共存和人权以及在传播和平、正义、自由和相互尊重的文化方面发挥着重要作用。此外，应利用现代媒体打击一切形式的犯罪，包括恐怖主义，因为极端主义团体经常利用社交媒体煽动仇恨、暴力和种族主义，并挑起冲突。沙特阿拉伯利用其媒体来推进节制和公正的原则，限制仇恨言论，并防止恐怖主义和极端主义团体利用媒体平台传播其思想。为此，沙特阿拉伯政府建立了打击极端主义意识形态全球中心，以密切跟踪并分析社交媒体、互联网及其他平台上的极端主义思想。

83. 沙特阿拉伯还利用媒体传播其经济、文化和社会信息，并让国际社会知道，沙特阿拉伯人民是包容他人并对文化交流持开放态度的。沙特阿拉伯重视全球传播部为促进文化间了解和提高全球对主要国际问题的认识所做努力。沙特阿拉伯呼吁联合国相关实体特别是全球传播部，按照最高新闻标准确保其传播的信息内容准确，并从官方来源获得。还应提请注意恐怖主义民兵和团体的袭击及其对国际和平与安全构成的威胁。沙特阿拉伯希望联合国尽最大努力履行其对参与煽动仇恨和暴力的媒体所负责任。

下午 1 时散会。